

Прецял ачесті Фол дін
привнх кѢ Фолга пентрѢ
мінте інімѢ ші лі-
тератѢрѢ естѢ не би
жмѣтатѢ де ан кѢ поца

2 ф. 24 кр., фхрѢ поцѢ 2 ф.
8 кр. арѢ. ПентрѢ Анциїн-
цѢрѢ се платѢк пѢнѢ ла 6
рѢндѢрѢ 8 кр. де ачѢ дѢсѢ
1 кр. арѢнт де би рѢндѢ.

N^o. 29.



1840.

(CU PREAMALTA VOIE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 14. Julie.

ТѢрѢя.

Константинопол, ан 24 ІѢніе осѢ
ачѢ СамѢ БѢї, 8н ѡенерал аѢсѢ МѢхмед аѢл
шѢ тотд'одатѢ чѢл маѢ кредѢнчос аѢсѢ сѢнѢсѢ
кѢ вапорѢл тоскан „Хаджі Бака“. Ва
аре комѢсѢ дѢла вице-кратѢл, ка сѢ факѢ порѢцѢ
пронѢнерѢ ноѢз де амѢнѢчѢре, карѢ се кѢспрѢнд
антрѢ ачѢа: ка мѢхмед-аѢл се дѢа порѢцѢ
андѢрѢнт Флота тѢрѢяскѢ, провинѢя БанѢя
шѢ четѢцѢле чѢле сѢнѢте, даѢк і се ва асѢгѢра
аѢсѢ шѢ фамѢліѢї сѢле моѢенѢреѢ ВрѢптѢлѢшѢ шѢ а
СѢрѢїї. СолѢл ачѢста се веде а фѢ амѢнѢтер-
нѢчѢт де кѢтре домѢлѢ осѢ, сѢ шѢ прѢвѢстѢа-
скѢ рѢжѢнтоѢрѢреѢ флотеї, шѢ сѢ асѢгѢреѢ
не поарѢтѢ, кѢмѢкѢ флота се анѢоѢрѢе шѢ ан
анѢамѢларѢе ачѢа, кѢнд сѢнѢтѢрѢлѢе пентрѢ
пачѢ нѢ с'ар пѢтѢа іспрѢвѢ аша ан прѢпѢ,
афѢрѢ даѢкѢ поарѢта ар лѢпѢда анѢа-
тѢ ла анѢенѢт орѢ че конѢцѢїе де пачѢ;
помѢнѢтѢл ѡенерал аѢсѢчѢ о скрѢкоаре де ан-
сѢшѢ мѢна аѢсѢ МѢхмед-аѢл кѢтрѢ марѢле ве-
зѢр РаѢф ПашѢа, ан карѢї гратѢлеѢзѢ рѢ-
дѢкарѢа аѢсѢ ан постѢлѢ ачѢста, дѢклѢранѢ тот
д'одатѢ, кѢмѢкѢ дѢградѢрѢа аѢсѢ КосрѢв ПашѢа
аѢсѢ фост пентрѢ ВрѢпт о анѢамѢларѢе прѢа-
фѢворѢїтоѢаре, фѢнд кѢ провинѢя ачѢста
(ВрѢптѢл) пѢнѢ акѢма нѢнѢмаї кѢ н'аѢ аѢсѢт
нѢчѢ 8н веѢл ла МаїѢстѢтѢа Са, ПадѢшахѢл, дар
анѢсѢшѢ сѢнѢтѢкѢлѢ чѢл дѢн тѢїѢ ла М. СѢле
аѢсѢ фост чѢл маї анѢдѢрат врѢшмѢш пентрѢ
ВрѢптѢл. ІѢкѢм, кѢнд КосрѢв ПашѢа Ѣ дѢпѢр-
тѢт, нѢмаї сѢтѢ нѢчѢ 8н пѢрѢте дѢспѢрѢцѢторѢѢ
антрѢ амѢнѢратѢлѢ мѢсѢлманѢлор шѢ антрѢ
кѢчѢрѢнѢкѢ олѢга са ПашѢа дѢла МѢср) МѢхмед
аѢл). ПѢсте вр'о кѢтѢба зѢле ва аѢнѢѢе флота

тѢрѢяскѢ повѢцѢїтѢ де аѢ долѢла фѢїѢ аѢ сѢсѢ
ан портѢл дѢла Константинопол, спрѢ доѢадѢ
лѢмѢї, кѢмѢкѢ асѢгѢрѢрѢлѢе де кредѢнѢцѢ шѢ осѢ-
пѢнѢре, че маѢ фѢкѢт Ѣл, МѢхмед, СѢлѢтанѢлѢшѢ
н'аѢ фост веѢлѢшѢт. НѢчѢ лѢпѢсѢѢе СолѢл ачѢ-
ста а аѢсѢчѢ дарѢрѢ пентрѢ ХарѢмѢл СѢлѢта-
нѢлѢшѢ, карѢ сокотѢте ан прѢцѢл де банѢ, се
зѢчѢ кѢ ар фѢче ка ла 10 мѢлѢоѢне де лѢї.

АнѢїїнѢцѢрѢлѢ дѢн кѢпѢталѢк дѢла 1. ІѢлѢ
вѢстѢск логодѢа, че с'аѢ фѢкѢт ла 25 аѢлѢ
трекѢтѢї, антрѢ мѢнѢстрѢлѢ де неѢоѢцѢ ФѢтѢ-
ахмед-ПашѢа кѢ сѢра СѢлѢтанѢлѢшѢ прѢнѢцѢа
аѢтѢе, ан сѢрѢїѢлѢ дѢла Константинопол:
ШѢркѢкѢ шѢрѢф ОѢдѢссѢї (сѢла манѢталѢї про-
рокѢлѢшѢї). КѢлар-аѢгѢтѢї (маї марѢле оѢовѢцѢї-
лор) аѢсѢ фост веѢлѢлѢ мѢрѢсѢї, шѢ марѢле веѢзѢр
аѢ мѢрѢлѢшѢ; мѢртѢрѢїї аѢсѢ фост СѢрѢасѢкерѢлѢ
МѢсѢтаѢфа ПашѢа, марѢле аѢмѢрал Саїд ПашѢа
шѢ мѢнѢстрѢлѢ трѢкѢлор дѢн афѢрѢ РѢшѢд ПашѢа.
КѢнѢнѢя шѢ чѢлѢлѢлѢте ѡенѢмонѢї че маї сѢнѢт,
се кор іспрѢвѢ ан сѢкѢрѢтѢе врѢме. Тот ан
зѢла ачѢа с'аѢ аѢсѢ кѢ помѢнѢ марѢе дарѢрѢлѢе,
карѢ маѢ гѢтѢт мѢрѢле пентрѢ мѢрѢсѢа са, дѢн
палѢцѢл мѢнѢстрѢлѢшѢї де неѢоѢцѢ, ла СѢрѢїѢлѢ
чѢл веѢлѢ. СпрѢ а пѢтѢа ведеѢ ѡенѢмонѢї а-
чѢста А. С. к. АрхѢїѢлѢка ФрѢдѢрѢк, аѢсѢ до-
ѢжѢдѢт кѢартѢрѢлѢ аѢсѢ ІѢмѢт ПашѢа а гѢбѢрѢне-
рѢлѢшѢї мѢлѢтѢрѢскѢ де ЕрѢса. „ІѢдоѢ зѢ АрхѢїѢлѢ-
ка с'аѢ колѢнѢвѢт кѢпѢтѢнѢа нѢѢе фрѢгѢрѢї
скѢмѢкѢтоѢаре, карѢ ан сѢлѢрѢк сѢкѢе сѢнѢсѢїе грѢ-
жѢї дофѢторѢцѢї. де ачѢста анѢцѢлѢгѢнѢа СѢлѢ-
танѢлѢ, аѢсѢ трѢмѢсѢ не сѢкрѢтарѢїѢлѢ сѢсѢ де кѢ-
бѢнет ТѢфѢк-БѢї, ка сѢ іспѢтѢасѢкѢ кѢм се
аѢлѢ АрхѢїѢлѢка. АнѢнѢлѢцѢїа Са Ѣ пѢсѢ ла ка-
лѢа анѢнѢнѢтошѢрѢїї, дар' пѢкарѢа, карѢ аѢсѢ
фост хѢтѢрѢтѢ сѢ се фѢкѢ ан 24 аѢлѢ трѢ-

квстї, с'аѣ амханат не сьптзмжна вїтоаре.“
— Принцѣа де Самос, Фогорїдег аѣ до-
вхндїт рангѣа ѣнїт Мѣстешар, о Анноїре,
каре кѣ атѣта є маї бреднїкѣ де лѣаре амінте,
кѣ кѣт Ралалїт, че се аѣла пѣнѣ акѣм ан
слѣжка Порції, нѣ прїмеа алт ранг деосїкїт,
ші єра Аннапоїа шї чїлор маї де жоє офї-
чїалї тѣрчїї. — Старїа сьнѣтѣїї ан кѣ-
пїталѣ є мѣлѣсмітоаре. (Oesterr. Beob.)

Єїрїа шї Єгїптѣа.

Єїрїа, 25 Іѣнїе. Аншїнѣрїе дїн Єїрїа до-
ведек а фї цара ан чїа маї маре тѣрѣраре.
Черереа вмірѣаѣтї Бешїр кѣтрѣ крїцінїї дїка-
нѣаѣтї, ка єї сѣ деа андѣрѣпт армеле, че кѣ
пѣцїн маї наїнте фѣсесерѣ амѣрѣїте антре
дншїї, аѣ авѣт ѣрмаре рѣскоала лѣкѣїторї-
лор а помїнїтѣаѣтї мѣнте. Бордоанїе де
сѣнѣтатѣ с'аѣ стрїкат, шї інесрїемїїї с'аѣ
словозїт ан жоє кѣтрѣ Саїда шї Баїрѣт.
Ан Дамаск с'аѣ адѣс архївеле ан чїтѣцїїе,
ші 5 рїїментѣрї аѣ порнїт дела Ілєппо кѣ-
трѣ Дїкан. Ан 9 аѣ ажнє дїн Ілєксандрїа
вапорѣа вїце країѣаѣтї „Нїа“ ан Саїда. Іар а
доагї с'аѣ чїтїт ан пѣбелїк ѣн Фїрман а вї-
це-країѣаѣтї, прїн каре лї се снѣне рескѣлацїлор,
кѣмкѣ днєсѣа нѣ вїеа а ле лѣа армїе,
ансѣ дакѣ єї нѣ бор рємнїа ан одїхнѣ,
ва вєнї сїнгѣр ан персоднѣ (Мїхм. Чл) кѣ
70,000, ка сѣтї прѣпадіаєкѣ. Де тоате ачє-
стєа рєвїлїлор пѣнѣ акѣма нѣ мѣлат ле пасѣ.

Єтатѣрїе ѣнїте дїн Нордамерїка.

Чєле маї ноаѣ скрїсортї дїн Наїїорк дела
6. Іѣнїе вїстєск, кѣмкѣ тѣргѣа де ванї анкѣ
тот ан старїа са чєа нєпазкѣтѣ пасївѣ се
маї аѣлѣ. Вїпїталѣрїе се грѣмѣдєск ан
банкѣрї шї ан мнїїле ѣнора, карїї не лангѣ
каѣїїе дєстѣлѣ аї даѣ ампрѣмѣт кѣ камѣтѣ
ѣшѣрїкѣ. Вєтє ансѣ о мѣлїїме де спєкѣланцїї
мѣрѣнїї, карїї прїн антѣрѣїереа с'аѣ анчє-
тарєа пазїїлор дїн алтє пѣрцїї, аѣ ажнє ла
о старє фодрте стрѣмторатѣ. Ікѣтѣба вїеме
оамєнїї авєа нѣдєждє, кѣмкѣ сєчєрїшѣа ва
ажѣта; ансѣ пѣцїнѣе вѣнѣрїї чє се фак шї
мїчєлє прєїѣрїї чє се даѣ, аншєларѣ шї ачєа-
тѣ нѣдєждє, анкѣт мѣлатє касє нѣмаї кѣ
грєѣтатє се маї пот цїнєа; де кѣрѣнд сѣ
борбєа дєспрє банкеротїрєа (моѣѣслѣк) а доа
касє. Тотфєлїѣа де мѣрѣфї скад ан прєї дїн
зї ан зї; іар артїколїї де модѣ авїа се
пот вїндє. Ічєдєтѣ цїрє дїн ѣрмѣ дела
Імїрїка вїнїтѣ, кѣ атѣта поатє фї маї нє-
ацєптатѣ, кѣ кѣт єстє кѣноєкѣт, кѣмкѣ ан
ачєаста партє а лѣмїї, шї анѣлїт ан рїпѣ-
єлїка статѣрїлор ѣнїтє, партєа чєа маї марє
а фємїїлор алєрга маї наїнте пѣнѣ ла нє-
вѣнїє дѣнѣ модѣ; шї фїїндѣкѣ ачї нѣ се

аѣлѣ нїчї о дїосїкїрє Ідє ранг, снѣрє пїладѣ
де прїнц, граф, маркїз, барон с'аѣ алт но-
єїа, чєтѣцєан, нєгѣцїторїѣ ш. а., чї нѣмаї
дїосїкїрєа ан авїре маї мѣлатѣ с'аѣ маї пѣ-
цїнѣ, аша нѣ єстє лѣкѣрѣ рар а вєдєа, кѣм
шѣтѣрїїца чєа авѣтѣ не антрєкѣстє кѣ нєгѣ-
цїторїїца чєа богатѣ, грѣкєск амндоаѣ ла
марє, снѣрє а антїмпїна корѣкїїлє анкѣркатє
дїн Франца шї дїн Інглїа кѣ мѣрѣфї де мо-
дѣ шї де галантерїє, лєѣнра кѣрора єлє ан-
датѣ кѣм се дєсфак, се чєартѣ карє сѣ дєа
маї мѣлат пєнтрѣ чєа маї фрѣмоасѣ кѣїцѣ,
с'аѣ пєнтрѣ чєа маї дєлїкатѣ стоефѣ де мѣ-
тасѣ, нѣмаї ка сѣ нѣ дїкѣ алтє ка днєса,
с'аѣ чєа пѣцїн аннаїнтєа днєсїї. Антрѣ
адєвѣр, дакѣ патїма моделор шї патїма дє
а жѣка ан кѣрцїї, ва анчєпє асє маї потолї
ла фємїїлє амерїканє, дїн карє дє мѣлатє орї
вєзї асѣзїї не ѣнєлє амкѣркатє стрѣлѣчїт,
їар мнїе не ачєлєашї мѣтѣрѣндѣ ѣлїїїлє, атѣнчї
нєпаѣрат трєкїє сѣ ѣрмєзє о рєформѣ нє-
нѣдѣждѣїтѣ пєнтрѣ тоатѣ лѣмєа чєа фрѣ-
моасѣ. — —

Кїна.

Цїрїлє дїн Кїна дела 28. Мартїє аратѣ,
нѣмкѣ шї нєгѣцїторїї амерїканї се вор дє-
пѣрта дїн Кантон шї дїн Макао, тот-
дєодатѣ се снѣне, кѣмкѣ кѣїїка кѣпїтанї
дє корѣїї амерїканє ар фї інтраѣт ан слѣжка
кїнєзїлор, пєнтрѣ карє компатрїоцїї лор арѣ-
тарѣ о марє скѣрѣїрє. Вєпєдїїїа єнглєзѣаскѣ
сѣпт адміралѣа Влїїот стѣ дїн 21 корѣ-
кїї кѣ 598 тѣнѣрїї марї шї мїчї; ла ачєстєа
вор маї вєнї анкѣ доаѣ васє дє авѣр дє рѣ-
своїѣ дела компанїа остїндїкѣ, прєкѣм шї
алтє кѣтєба васє дє авѣр дїн Бомбєї шї Кал-
кѣтѣта. — Комїсарїѣа амѣрѣѣтєск дїн анкѣ
нѣ стѣ кѣ маїїлє ан снн. Вл дє кѣрѣнд
маї рїдїкѣ 3000 рїкѣрцїї ан прїїїѣр дє Кан-
тон. — Амѣрѣѣтєасєа кїнєзїлор мѣрї дє кѣ-
рѣнд; пєнтрѣ днєса нацїа антрєагѣ фѣ сї
лїтѣ а жѣаї о лѣнѣ антрїагѣ, іар Мандарї-
нїї (попїї) нѣ кѣтєзарѣ ашї тѣндє кѣрїїлє
ан вїеме дє о сѣтѣ дє зїлє. Амѣрѣѣтєасєа
фѣсєск о дамѣ дє о фрѣмєцѣ рарѣ шї ан
анїї дїн ѣрмѣ авєа о інфлѣїнѣ марє авѣнра
єѣтрѣнѣаѣтї дєсмѣдѣлатѣаѣтї Амѣрѣат. Дє-
кѣмѣа Амѣрѣатѣаѣтї іар маї вєнї воїє дє ан-
сѣрат, нѣ є андоїалѣ, кѣмкѣ лєгїоанє дє ін-
трїїї бор єшї ла вєїрє. Анкѣ ѣн рѣѣ: мо-
цїєанѣа тронѣаѣтї кїнєзєск єстє ѣн прѣнѣ ка
дє опт анї, анкѣт, дакѣ с'ар антѣмпла
ан скѣртѣ вїеме о скїмєарє ла трон, апро-
пїїндѣсє шї єспїдїїа внглєзїлор кѣтрѣ Кїна,
є тємєрє, кѣмкѣ ан ачєастѣ амѣрѣѣїє ашї
ва рїдїка рєволѣцїа канѣа с'аѣ.

(Oesterr. Beob.)

БРИТАНІА МАРЕ.

Пела капетѣла лѣнїї трекѣте пѣнѣ ла 3. Іслаїе, парламентареле се кѣрїндеа антре алтеле: кѣ ѣн кїа аа Ірландїї, асѣпра кѣрїа протестѣнда О'Коннїа, се антѣмплаѣ о сченѣ кам чїѣдатѣ; кѣ алт кїа асѣпра Канадїї, пе карї воїск а о рїгѣла, ка сѣ нѣ маї фїе аналкатѣ а се рїкѣла; Іар дескатерїа чеа маї інтересктоаре фѣ ан кѣа де жос ла 2. Іслаїе пентрѣ зїдїреа маї мѣлтор бїсїрїчї нѣ маї протестантїче ан Інглїа, де карї се ара-тѣ, кѣ де трїї бїакѣрї анкоаче с'аѣ зїдїт фозрте пѣцїне. Ансѣ андатѣ ла анчепѣтѣла дескатерїї се рїдїкѣ о антрекаре греа де а пѣтїа фї деслїгатѣ дѣпѣ вреднїчїе; греа ла Внглеѣї, дар кѣ атѣта маї греа алтор нацїї. Протестанцїї адекѣ пофтїск ка, фїїнд єї маї нѣмірошї ан царѣ, фїїнд шї релїїа лор тотдеодатѣ релїїа статѣлаѣ, цара сѣ контрїбїаскѣ дїн бїсїтїрїе пѣкїкѣ ла зїдїреа кїсїрїчїлор шї ла анзїстрареа парохїїлор. Нѣ воркск аша чеї де алтѣ леуе шї маї бѣртос католичїї. Бї зїсерѣ прїн рогѣла лѣї О'Коннїа: Секта, кѣрїа лї трїеѣїе кїсїрїчї, контрїбїаскѣ сїнгѣрѣ ла зїдїреа лор. Нїмїнї нѣ є даторїѣ а платї зечїїелї шї алтї дѣждїї греа, ка кѣ ачїла сѣ фїе спрїжонїтѣ шї аннѣлатѣ о релїїе, але кѣрїї догме нѣ ле кредїм, але кѣрїї канона нѣ ле кѣноауїем. Ачїла ар фї о недрїнтате ла черїѣ стрїгѣтоаре. Протестанцїї зїк: сѣ зїдїм бїсїрїчї мѣлате, ка андрептѣнда моралїтатеа мѣлїїмї, сѣ фїе темнїцї маї пѣцїне. Фрѣмос! Дар оаменїї де шї сїмт ачїлаш леуї морале ан лонтрѣла концїїнцїї, нѣ аѣ ансѣ ачїлаш релїїе позїтївѣ ан прївїнца догмелор, шї чїне лї ба фаче пе єї, ка сѣ креадѣ вреодатѣ антрѣн кїп? —

Антрѣ адеѣр проїктѣла протестанцїлор ремаск асѣдатѣ пе жос.

(Рїзї тоате пе ларѣ ан Oesterreicher Beobachter Nr. 195).

ВЪРОПА ШИ АСІА.

Че кѣладѣрѣ де барѣ нѣдѣшїтоаре ан тѣт кѣрѣла антѣмплатрїлор бїакѣлаѣ! Оамїнїї, полїтїчїї, чеї кѣ оарешкаре интерїе шї чеї нѣмаї дїлїтанцїї четїторїї, се паре кѣмкѣ, остїнїндаїе а маї алїрга кѣ лѣдїреа амїнте дѣпѣ тоате скїмѣкрїале че се фак, фѣрѣ ка сѣ фїе кон-вїншї, кѣмкѣ лѣмеа прїн ачїла ар аннаїнта с'аѣ ар аннапоїа кѣт де пѣцїн, ар фї кѣкѣрошї а се слокозї ка о апатїе (нїпѣаре) че не плаче а о амнїста нѣмаї Тѣрчїлор. Ан мїжлукѣла ачїтїї Status quo ѣрѣчос, дар чїне цїе? поате фолосїторїѣ, нѣ ба фї де прїсос, а лѣа ан бѣгарї де сеамѣ кѣвїнтїелѣ ѣнѣї полїтїк дїн Парїс дїла 17. Ішїїе. Пѣнѣ

анкѣт арї ачїла дрїпт, ачїзм ка сѣ жѣдї-че сїнгѣр четїторїї.

„Се пѣреа кѣмкѣ полїтїка дїн афарѣ ан анѣла трекѣт воїще а прїфаче пе тоатѣ Вѣропа ан флакѣрї. Шї акѣм? Мерѣе маї ка ан зїлеле лѣї Маѣарїн: прїгѣтїрї пѣтернїче — пентрѣ нїмїк, стїрпїтѣрї пѣтернїче, бѣр-бацїї ноцїрїї де стат се сїлїск а фаче сѣ кадѣ граѣла род маї наїнте де време. Дар? лака пѣтерїле стїрпїск, времеа чеа пѣцїн нѣ ба стїрпї“).

Вѣропа шї Асїа се сѣг тот маї мѣлат ѣна антрѣлата. Індїстрїа європеанѣ шї пѣтерїа єї де рѣскоїѣ кѣ сїмїцїтате дїн времїле ноастрї лѣмінатѣ, стїрѣбате ан Асїа тот маї адѣнк, прїн андрѣжнїла шї прїн адѣнкѣла дѣх нїгѣцїторїск аа Інглїїї, прїн іѣца-ла францїлор шї прїн непрїцїтате десвол-таре де ідїї полїтїкнїче, ан формѣ де мо-дїла дѣпѣ Наполеон, прїн полїтїка рѣсеаекѣ шї прїн таїнїка спїїмѣ де фїрмекѣтоареа інфлѣнцїѣ а рѣсїїї асѣпра кѣрїїлор асїатїче. Тоате ачїстїа сїмїцїе де а ле бїїто-рїѣлаѣ, арѣнкате пе пѣмѣнтѣла прїабекїї вре-мїї трекѣте. Мїнѣнателе черчїтѣрїї але орї-енталїїлор європїїї) пе амнїгѣ тоатѣ пѣ-рѣста стїрѣнск дескїлїнїре, дескопїрїѣ тотѣш нїше рѣдїрї (потрївїрїї асїмїанѣрїї) прїабекїї ан чеае доаѣ рамѣрї марї але лїмїлор прїмарїе рѣскрїтїне, адїкѣ а індї-персїчїї шї а євро-арабїчїї, дар тот деодатѣ шї чеа маї не-антрѣрѣпѣте лѣцїрїї ка де нїше рамѣрї а ле ачїстор доаѣ фамїлїї марї де попоаре дїн депѣртателе бїакѣрї дїн тѣїе, спрї а да анчепѣт лїмїлор європїїне шї ла тоатѣ кѣлатѣрѣ європеанѣ. Анкѣт дїн чеа дїн тѣїе ноапте (а кѣлатѣрїї), рѣзїле чївїлїзациї стїрѣбѣтѣтоаре дїн Асїа централѣ, поате дїн Індїа шї Асї-рїа, дїн ачїстїе цѣрїї де кѣпѣтїне а ле оме-нїмїї бекїї, се бѣд а се фї лѣцїт стїрѣлѣ-чїнд. Тот грїчїсѣла шї романїсѣла, с'аѣ пѣс антрѣ о лѣмїнѣ маї марї прїн ачїстѣ черчїтаре, карї лѣчѣтѣрѣ тоате чеае де фрѣн-те моменте а ле кѣлатѣрїї бекїї; ної ам ам-бѣцат а не анцїлаѣе маї кїне прїн ачїстѣ бїсїтїрїї комѣнѣ рѣмасѣ де моцїнїре деао омѣла чїа бекїїѣ ѣнїрїал, прїкѣм шї прїн де-скїлїнїта єї пѣнїре ан лѣкраре ла Асїацїї шї ла Вѣропїї. Ачїстѣ марї рѣдїре а ле амнї-

*) Aborter; abortum p̄dtere, а нацїї фѣрѣ време.

*) Ан бїакѣла нонтрѣ мѣлїї дїн чеї маї про-копїїї європїїї ш'аѣ жѣртфїт маї тоатѣ времеа бїцїїї сале, спрї а черчїта історїа, релїїа, окїчїїрїї шї формїле де скѣрѣмѣре але асїатїїлор, — дїла дѣнѣре пѣнѣ ла Гангїе шї пѣнѣ ан лонтрѣла зїдїрїлор ам-пѣрѣцїїї кїнїлор. Дескопїрїїле лор пѣн ла мїраре пе тот омѣла.

двор концилствор, асигратъ prin ампр-мстата амвцаре ши черчетари, ва диволви кс ачестла о епохъ ноах пентр8 п8териа де а к8цета ши пентр8 к8ношница де ної ашине. Дакъ аш капетале челе е8не (!) але асее ши але в8ропей шиициале се бор фаче л8кр8, ф8рх каре сз н8 п8тем п8терче аш виацъ, л8п8дждна вешмжнт8ла 8неї прокопсін-це сечї, спре а приїми о конвїнцїере дїн лон-тр8 оменаскк, ат8нчї ши крешїнїсм8ла н8к8т аш р8сзрїт, ва фї к8носк8т ши ашцїмс аш Оріент ка чєа маї д8апроане аса цжнтъ де вїацъ, ка о маї аналта прїгзтїре лїнтр8 вїїторї8ла 8неї латї вїецї. Ат8нчї оменїма поате іарзш а се наще дїн м8д8ва са ко-гатъ де ідеї ши м8латї-латералъ!

П8терїале, аш прївїнца ачестї дїшпїтзрї а врїмїлор, аш прївїнца ачестї к8рс а д8х8-л8ї оменїс н8 пот а се цїнеа дїжт н8маї пасїве, д8аръ де к8мба ел ар ашцелєе а ле п8рта адрептжнд8ле! Дар' 8нде се афлз ачєста аш п8терї? Вале а8 о п8рере к8 то-т8ла матїрїалъ пентр8 де а стзпжнї; о мї-шкаре к8рат матїрїалъ аш спаци8, ф8рз врї8н мотїв а д8х8л8ї, са8 8н фел де петечїт8рз л8етроаск де вївїлїзациє, андзрзпт8ла кзрїа сїнг8р нїше дїшертзч8нї поп8ларе ста8 а-ск8нє. П8терї полїтїче сжнт 8неле, к8м аш-галїа ши р8сїа, ачєсте м8рїце егоїсте а врїмї ноастрє; і деї де к8лат8рз, аш ашцїлє8ла 8неї проповед8рї национале чєаркз Франца а лзцї, ачєстз р8сколїтоаре а вїак8л8ї; п8-тере повзц8їтоаре, аштр8 адївзр мїшкз-тоаре, спорїтоаре н8 есте нїчї 8на, нїчї 8на, каре пїнз дек8цєте повкззхтоаре ар прїгзтї вїїторї8л8ї о полїтїкз маї м8лат к8прїнзз-тоаре. —

ФЕРМАН.

Пентр8 Стѣг8ла Цзрїї ромжнєшї 1854.

„Дїосевїт8ле дїнтрє чїї маї алїшї аї нѣ-м8л8ї л8ї іс8с, т8 облад8їтор8ле ал вїаллхїї ашк8сандре Гїка в8д фїецї сфжршїт8рїале е8не!

„Аж8нжнд ачѣстз а Ноастрз ампзрз-тѣкк пор8нкк шї8т сзцї фїе кз пе лжнз ампзрзтїшїале Ноастрє аналте д8р8рї р8взр-сате кзтре с8п8шїї Ношрї р8мжнї, кїне воїнд, адаогзмі д8пз ата р8гзч8не, шї даре дї стѣг8рї, атжт пїнтр8 корзвїїле челе нєг8цз-торїшї чї п8тѣск аш лїман8рї шї алте скеле але ампзрзцїї Ноастрє, кжт шї пїнтр8 ошї-рїале челе аштокмїте спре паза е8нїї оржнд8-елї а Цзрїї.

„Дрєпт ачѣк прїн аналта Ноастрз ампз-рзтѣкк пор8нкк, се лз ла корзвїїле челе нєг8цзторїшї, стѣг к8 фаца галєнз шї ро-шїе, авжнд пе джн8ла шї стеле, шї ла мїж-

лок пасїре алєастрз к8 8н кап. Іар ла чєле остзшзшї алт стѣг к8 фаца рошїе, алєастрз шї галєнз, авжнд шї ачєста стеле шї пасїре к8 8н кап ла мїжлок, прїк8м де кзтре Ної с'а8 гзсїт к8 кале.

„Пор8нчїм дар ка тоате корзвїїлє чє бор п8тї к8 ачїст стѣг, са8 аш боаз8ла Цзрї-град8л8ї, са8 аш алте п8рцїї але ампзрзцїїї Ноастрє, сз рзжжє к8 тот8ла нєс8пзратє де кзтре сазжкашї чє сз бор афла аштр'ачїле лок8рї, каре ачѣста са8 фжк8т к8носк8т шї кзтре ал Ностр8 Кзпїтан-паша, шї кзтре алцї асєменѣ аї Ношрї сазжкашї ла кжцї са8 к8-вїнїт. Асєменѣ с'а8 дат ачѣста д8пз к8вїн-цз шї аш к8ношїнїца влчїлор прїетїнєлор к8рцїї, чє се афлз аш ампзрзтѣска Ноастрз капїталъ, ка фїешїк8ре прїетїнз оклзд8рїє сз окротѣскз шї сз дѣ тот аж8тор8ла ачїстор корзвїї, кжнд сз бор афла аш ачєле цїн8т8-рїлор лор.

„Т8 дар оклзд8їтор8лєа ачєст8ї Прїнцїпат, прїїмїнд ачїст ал Ностр8 сємн, ал вїї фачє к8носк8т атжт ла корзвїїле нєг8цзторїшїї але вїаллхїї, кжт шї ла ошїрїале цзрїї, спре а шї, кз лї са8 дат воє сз аїєз ачєсте поменїте стѣг8рї, шї те вїї сїлї а ад8че аштр8 аш-дєпїнїре ачѣстз аналта а Ноастрз пор8нкк.

Са8 скрїє ла ашчїп8т8ла л8нїї л8ї рєкї8-лєвєл 1250.

Ашцїїнцаре.

Вргїліа граф8л8ї в8стє рхазї аш ардєал, де сїл8 к8рат р8сзрїтїнєск, каре трзїшїє дї маї м8латє с8тє де анї, шї пе лжнз фїрїа чєа прзсїтоаре. пїнтр8 п8терєа, трзїнїчїа, домєстїчїа шї ф8р8мєца є к8носк8тз аш Тран-сїлванїа, 8нгарїа, вїєна, ла 5 а8г8ст а. к. се ва вїндє прїн лїцїтациє ла Цїлз8 аш дє-пзртаре дє 8н чєле дєла кл8ж. Ачїа ергїліє стз дїн 5 капїте армзсарї дє сзрїт, 19 мжнзї дє трїї, дої шї дє 8н аш нє к8рзцїцї, 28 ієпє к8 мжнзїї лор дїн естїмп шї дїн 18 каї дє хам. Ачєста се фачє к8носк8тз пїнтр8 чєї карїї ар авїа пазчєрє а к8мпзра дїн 4-чєї каї.

ПРВЦ8ЛА Б8КЯТВОЛОР АШ БРАШОВ.
(ла 24. І8лїв к. н. (аш канї дє влз8тз.)

О глїлатз дє ардєал.		Рф.	Крї
Чєа маї ф8р8моє		11	30
» дї мїжлок	грж8	10	—
» дї жоє		9	—
8жкзрїц		8	36
8жкара		6	30
8рх8ла		6	—
Овзс8ла		3	48
Хїрїшка		6	—
Мхлалї8ла		3	21
Р8к8р8з8ла		5	48